

ПАПА ПАВЛО VI ВІДКРИВ ДРУГУ СЕСІЮ ВСЕЛЕНСЬКОГО СОБОРУ ЗАКЛИКОМ ДО ЄДНОСТІ

Рим. — Папа Павло VI в неділю 29 вересня ц.р. відкрив другу сесію Вселенського Собору Католицької Церкви, що є 21-им Вселенським Собором і Другим Ватиканським. Перший Вселенський Собор — Нікейський — відбувся в 325 р., а останній, 20-й з черги Вселенський Собор, звааний Першим Ватиканським, відбувся в рр. 1869-70 і саме той останній Собор проголосив догму про непомильність Папи в справах віри і моралі, що є палко оспорованим іншими Християнськими Церквами. Папа Павло VI виголосив 64-хвилинну промову, в якій заповів відразу, що після цієї другої сесії Вселенського Собору, яка триватиме до першого тижня грудня цього року, відбудеться третя сесія в наступному році. Перша сесія тривала від 11 жовтня до 8 грудня мин. року та була автоматично перервана, коли 3 червня ц.р. помер Папа Іван XXIII. Одним із перших дій нового Папи було проголошення, що Вселенський Собор продовжуватиме свої наради. В своїй недільній промові Папа поширив ще завдання Собору, заявивши, що остаточно цілі Вселенського Собору є довести до повної єдності всіх Християнських Церков. Він ствердив, що коли Христова віра є одна, то й Христова Церква повинна бути одна. Взагалі більша частина промови Папи була присвячена проблемі єдності християнської віри і Церкви. Папа просив прощення, якщо Католицька Церква провинилася у тому, що в 1054 році наступив у ній розкол, але так само закликав до єдності християнської віри і Церкви. Папа просив прощення, якщо Католицька Церква провинилася у тому, що в 1054 році наступив у ній розкол, але так само закликав до єдності християнської віри і Церкви. Папа просив прощення, якщо Католицька Церква провинилася у тому, що в 1054 році наступив у ній розкол, але так само закликав до єдності християнської віри і Церкви.



Папа Павло VI у дієлі благословення.

ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА ЗАПРОПОНУВАЛА КАТОЛИЦЬКІЙ ПЕРЕВЕСТИ "РОЗМОВИ"

Родос. — На конференції 25-ох репрезентативів 10-х східних Православних Церков рішено запропонувати Ватиканові перевести "розмови", причому залишено царгородському (константинопольському) патріархату Атенаросові порозумітися з рештою 14-х Православних Церков в справі деталей проєктованих розмов та в справі дати, коли вислати Папі Павлу VI офіційного листа в цій справі. У комунікаті про це рішення говориться про "погодження" між Католицькою і Православною Церквою, а не про їх з'єднання. У тому дусі проєктовані те рішення митрополит Мелітон з царгородського патріархату, який проводив на згаданій конференції на Родосі. Митрополит Мелітон підкреслює, що зміни в "ліхдах до православ'я" з боку Католицької Церкви від часу Папи Івана XXIII і за

Раск конферував з міністром закордонних справ Британії і Німеччини

Об'єднані Нації. — Державний секретар Дін Раск перервав в минулу п'ятницю 27 вересня ц.р. спільну конференцію з міністрами закордонних справ Британії, лордом Гюмом, і Західної Німеччини, д-ром Гергардом Шредером, що тривала 2 години і 15 хвилин. Ця нарада стосувалася дальших західно-східних взаємин, які ніби мають іти по лінії шукання дальших порозумін у різних конкретних справах. Всі три міністри погодилися, що такий порозуміння не можуть бути односторонніми західні коюсії Москві та що, зокрема, не слід зробити нічого, що скріплює 6 позицію Східної Німеччини, якій Захід не визнає. За газетними твердженнями, Гергард Шредер висловив думку, що найкраще сприяти плянові щодо заходів проти несподіваної збройної атаки, однак він застерігся, щоб не обмежувати контрольних постів до території Західної і Східної Німеччини, бо воно політично поставити на одну дошку ті обидві частини Німеччини, а військово не виправдає цілі. Всі три міністри погодилися, що можна буде обмірковувати советський плян пакту неагресії між Атлантичним Союзом (НАТО) і комуністичними державами з Варшавського пакту тільки тоді, коли такий пакт був би пов'язаний з гарантіями безпеки для Західної Німеччини і Західного Берліну. Безпосередньо після цієї конференції д-р Гергард Шредер відлетів до Бонну.

В Нью Гейвені відзначено 70-річчя "Свободи", вшановано піонерів

Нью Гейвен, Конн. — В суботу 28-го вересня 1963 року тут старанням очолюваного мгр. Іваном Телюком Сейтського Комітету Відділів Українського Народного Союзу відбулася вчорашня для відзначення 70-річчя "Свободи" та вшанування з цієї нагоди найбільш заслужених діячів-піонерів Українського Народного Союзу. Свято відбулося в заповнений церковний зал в вечірніх годинах. Зопочатку його співом американського національного гімну та молитвою, яку провів мр. о. шамбелан Іван Стах, теперішній парох Нью Гейвену. Відкрив урочистість коротким словом голова Сейтського Комітету Відділів УНСОУ мгр. Іван Телюк, головний організатор імпрези, з'ясувавши її причини і цілі та покликавши на провідників свята п. Василь Гіну, який зі свого боку зворушив загалом про своє знайомство — він народився в Америці — з Україною та українським життям і українською культурою через "Свободу". Слово про ідеали "Свободи" у її 70-річчя та про заслуги піонерів виголосив ред. А. Драган. Привітання виголосили посадовці міста Річмонд Лі та конгресмен Д. Джаймо, знавці української проблеми та приятелі українського визволення. Мистецьку частину програми виконали оперова співачка Марія Лисогір, виступи якої публіка приймала оваційно, Танцювальна Група з Гардфорту, виключаючи своїми виступами загальне одушевлення, та письменник — фелетоніст Іван Керницький (Ікер), який до слів зворушив піонерів відчуттями присвячених їм фелетонів. Кульмінацією вчорашньої було відзначення 26

ГЕН. ЛЕМНІЦЕР ВИМАГАЄ РАКЕТНИХ З'ЄДНАНЬ ДЛЯ ЗАХІДНОЇ ЄВРОПИ

Париж. — Командант збройних сил Північної атлантичного Союзу НАТО, ген. Лаймен Лемніцер предклав Раді НАТО і Пентагону проєкт встановити в Західній Європі гнізда з ракетами на середню відстань, які своїм засягом покривали б західну частину Советського Союзу та всіх советських сателітів в Європі. Те саме вимагав був попередник ген. Лемніцера, ген. Лоріс Норстед, але ту його вимогу Вашингтон був відкинув. За твердженням коментаторів, тепер буди-то Вашингтон більше схильється до цієї концепції, яка йде по лінії зменшення американських наземних військ на території Європи. По цій самій лінії іде експеримент, що його переводиться в найближчому місяці — з перекиданням літаків до Західної Німеччини повної дивізії. Якщо Західна Європа можна б боротися ракетами на середню відстань з європейського театру, поруч із далекосяжними ракетами з американського континенту і ракетами "Поларіс" з атомово-підводних човнів, та якщо впровадж кілька днів можна перекинути в Європу, у випадку нагальної потреби, кілька дивізій, то нема потреби тримати на європейському суходолі великої американської армії — твердять прихильники заощадження великих сум гроша, що тепер ідуть на

Американці сподіваються продати СССР пшениці за \$150,000,000

Оттава. — Тут кілька днів 4 американські провідні пшениці переговорювали з членами советської торговельної делегації в справі продажу американської пшениці СССР, і 27-го вересня перервало ті розмови, бо неясне є в цій справі становище американського уряду. Згідно з однією вісткою СССР хоче купити пшениці в ЗДА за дол. 100,000,000, але член канадської торговельної делегації, яка продавала комуністам свою пшеницю за дол. 500 мільйонів, заявив, що СССР хоче купити американську пшеницю за дол. 150 мільйонів. Переговори припинили, бо досі не є визначено, чи уряд дозволить на продаж пшениці СССР. Секретар торгівлі Лютер Годжес недавно сказав, що він запропонує Президентові поширити торгівлю з СССР. Державний Департамент заявив, що він робить перевірку становища в справі торгівлі з СССР внаслідок пропозиції Москви купити американську пшеницю. Становище Державного Департаменту буде вирішним для Департаменту Торгівлі. В цій самій справі конферував президент Кайової Фармерської Унії Джеймс Петтон в Білому домі. Міжнародне Товариство Портових Вантажників заявило, що воно готове перевірити своє становище в справі вантаження пшениці, коли б прийшов до пшеничної угоди між ЗДА та СССР. Досі це товариство відмовлялося вантажити товари, продані СССР або комуністичним країнам.

Недалеко Лондону пограбовано чверть мільйона доларів

Лондон. — В минулу п'ятницю вісім замаскованих бандитів насочили з засідки на панцерне вантажне авто, що везло 90,000 ф. шт., себто 253,000 дол., стероризували водія, його озброєного сторожа і 5-ох банкових урядовців асердині авто, та перекинувши мішки з гривами до другого вантажного авто, що стояло на дорозі, втекли. Напад розпочали тим, що закруті, де банкове авто збільшило біг, прискочили один з бандитів до авто і вкинув через вікна дві пелги. Оскільки скла осліпили на мент водія і він зупинив авто, а тоді всі інші бандити прискочили й виконали свої заздалегідь заплановані розподілені ролі. Всесь напад тривав несповна 5 хвилин. Він стався за 20 хвилин від центру Лондону. В минулому місяці там само недалеко Лондону бандити зупинили поштовий поїзд і пограбували його на 7,280,000 дол., при чому учасників того нападу до цього часу не внаштовано та 90 відс. пограбованих грошей не віднайдено. Аскураційні компанії визначили 25,000 дол. нагороду за виявлення винуватців цього останнього нападу.

Зменшення американських військ в Європі на 5,400 вояків

Вашингтон. — Представник Департаменту Оборони повідомив, що в Європі зменшиться число американських вояків на 5,400, а у зв'язку з тим збільниться з праці коло 6,200 французьких цивілістів. Це можна буде зробити тому, що краще зорганізується ліній поставання у французькій зоні. Ця лінія обслуговувала 7-му Армію в Німеччині та американські з'єднання у Франції, Пентагон

У Нью Йорку відкрито мистецьку виставку проф. Сергія Литвиненка

Нью Йорк. — В неділю 29 вересня ц.р. о год. 12 впол., відбулася в домі Літературно-мистецького Клубу в Нью Йорку відкриття ретроспективної індивідуальної виставки відомого скульптора Сергія Литвиненка. Загалом виконано 60 портретів у теракоті і бронзі, 31 композицій, 5 проєктів пам'ятників і 7 проєктів композицій — різної величини. Крім цього, 94 великі світлин передавали колішні більш творчі мистця, роблені в Західній Україні та на еміграції. Виставку відкрив коротким вступним словом арт-малар Петро Андрусів, підкреслюючи заслуги Сергія Литвиненка, як мистця, організатора українського мистецького світу та громадянина. Др Іван Козак і Юрій Тамарський вручили проф. С. Литвиненкові від Управи Нью-Йоркського Відділу ОБВУА саме написаний для нього, як колишнього старшини Армії УНР, Восний Хрест, що нагадує чинний зворушливий мистця. Він дякував гуртові своїх колег із Об'єднання українських мистців, що допомогли йому влаштувати цю виставку, Управі ОБВУА та п. В. Грицаєвичу за закладження мистецьких фотознімків. З нагоди цієї виставки видано каталог творів С. Литвиненка з численними цілосторінковими світлинами та статтями Святослава Гординосського, Любомира Кузьми і Володимира Ласовського. Не вважаючи на пропону погоду, дві долішні залі ЛМККлубу не могли вмістити всіх відвідувачів. Зокрема прибув на відкриття цієї виставки поважний гурт українських мистців з Філадельфії.

Почався сезон наукових конференцій в НТШ

Нью Йорк. — При численному зібранні аудиторії відбулося тут в суботу, 28-го вересня в Українському Інституті Америки офіційне відкриття осінньо-зимового сезону наукових конференцій НТШ. Проф. д-р Богдан Гнатюк виголосив доповідь на тему "Ядро — термічний і ядерний електричний, реактивні системи та їх застосування в міжпланетарних letech". З

Померла пані Меланія Витвицька, дружина Президента УНР в екзилі

Нью Йорк. — В суботу 28 вересня ц.р. померла тут після довгої і важкої недуги на 76 році життя пані Меланія з Стельмахових Витвицька, дружина д-ра Степана Витвицького, кол. міністра ЗУНР в уряді д-ра Євгена Петрушевича і кол. посла до варшавського союму, тепер президента УНР в екзилі. Покійна відзначалася надзвичайною делікатністю і високим почуттям

"Тризуб" переміг "Інтер Клуб"

Філадельфія, 29 вересня. — Футбольна дружина "Тризуб" здобула цінну перемогу над сильною одиннадцяткою "Інтер Клубу" 1:0. Ця третя вже перемога мистецьких змагань Американської Футбольної Ліги цього сезону закріпила "Тризуб" на першому місці показника. "Інтер Клуб" є найгіршим суперником "Тризуба" на чемпіонат Ліги і разом з італійською дружиною з Бостоном та "Чорноморською Січчю" з Ньюарку стануть вони правдоподібно першою чвіркою Ліги, яка вийде до найвищої класи футболу на Сході ЗДА, зв. "Великої Дванадцятки Східної Конференції". Одини ворота цих змагань здобув для "Тризуба" новобачний змагун в нападі Ля Серда, який ефективною стрілою "ложками" з куткової позиції вмістив м'яч у воротах противника. Мистецькі змагання УСК-у в Нью Йорку та "Чорноморської Січі" в Ньюарку були відкриті через дощову погоду.

У СВІТІ

● По Західній Європі роз'їздить тепо вояківський губернатор Нелсон Рокефелдер. У Римі він був на південній авдієнції у Папи, однак його дружина — розведення, яка товариши йому і цю подорож, на авдієнції у Папи не була. З Риму він поїхав до Лондону, а відтіль до Західної Німеччини. Рокефелдер заявив, що про свою подорож по Європі говорить шободно після повороту до Америки. ● У Дубровнику в Югославії відбулася конференція науковців із сходу і зах. країн, яка прихилилася до проєкту встановлення конітрольних військових пунктів і на різних краях Європи і Америки, шоб забезпечити проти несподіваної атаки.

В АМЕРИЦІ

● В Ньюпорті, Род Айленд, 26-го вересня відкрито Парк ім. Айзенгавера, і під час цієї церемонії населення ентузіастично вітало колишнього президента Д. Д. Айзенгавера та його дружину. В парку є плита, на якій з одного боку є напис "Парк ім. Айзенгавера", а з другого п'ять генеральських зірок. В церемонії взяли участь мейор міста Чарльз А. Гомбл та губернатор Джек Чейфі. ● Сенатор Беррі Годдотер переніс стейтове бюро своєї виборчої кампанії до Вашингтону, де його очолюватиме, як і в Арізоні, Делісон Кітцел, правник із Фініксу. Кітцел тепер буде головним представником сен. Годдотера на всю країну. Бюро виборчої кампанії сен. Годдотера є вже в 23 стейтах, до половини жовтня вони будуть у всіх 50 стейтах. ● Губернатор республіканец Пенсильванії Вільям Скрентон заявив, що він не підтримує кандидатури на президента аризонського сенатора Беррі

ЗА МІСЯЦЬ СЕРПЕНЬ 1963 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

НОВІ ВІДІЛІ:

НОВІ ЧЛЕНІ:

- 5 Керіган Яким Т. мол.
- 7 Капітула Люїза А.
- 12 Вагріш Іван.
- 19 Грішай Євген.
- 22 Кулю Іван Д.
- 35 Луїс Іван, Лорейна І.
- 35 Кічма Михайло, Ярослав, Софія; Олексій Данило, Тонковий Андрій Е., Микола Е., Віла Е., Шарон Р.; Чайська Анна, Чаплинський Петро, Марія; Яким Михайло.
- 37 Шпирин Гіппі, Катерина.
- 37 Павліна Іосип.
- 42 д-р Митюк Маріян.
- 58 Горбонів Ярослав Д., Іванна.
- 63 Вурик Фредерик, Турко Розамарія Е.
- 90 Миталко Іван С.
- 93 Матікович Франко, Трембач Богдан.
- 95 Вайда Олександр.
- 100 Крук Марта.
- 102 Кудич Степан, Магоцький Володимир, Євген П.
- 103 Танин Василь В.
- 113 Нью Ярослав А.
- 119 Нахим Павліна.
- 120 Деленко Іванна В.
- 127 Вучинська Надія, Кость Дмитар, Осадів Степанія.
- 131 Валух Степан.
- 134 Іграм Анна, Лігнар Арліна І.
- 145 Лучко Кароліна А. 2.
- 146 Антон Марія.
- 153 Волкович Париса, Давид Григорій, Кіасницька Софія, Олександр Лариса, Ціскі Зенон.
- 155 Федичин Марія.
- 171 Пилипчик Михайло, Смаль Лев С., Ірина К.
- 172 Мороз Василь.
- 176 Полічук Іван, Проскурний Іосип, Степан, Анна, Розалія; Стенлі Састакій, Анна.
- 183 Данилюк Олександр, Анна.
- 194 Людвиг Марта, Підсний Михайло, Юрій, Марія; Триволюк Василь.
- 204 Аберкомбі — Ленчук Оляга, Гант Ірина, Кулинич Олександр, Саламон Марія.
- 206 Мостенська Михайла М.
- 207 Рена Іван В.
- 220 Василево Микола, Катерина; Гарасим Софія, Грохоло Володимир, Кривачук Микола, Катерина; Хомич Василь, Анастасія, Євгенія А.
- 230 Волкот Євгенія, Левинський Едвард І.
- 233 Дрогомирецький Іосип.
- 236 Вал Микола.
- 240 Фуді Богдан.
- 245 Голіко Митрон.
- 254 Кутлер Меланія А.
- 266 Терпелак Іосип, Гледіс; Юркевич Катерина І.
- 287 Голубійка Марко, Лякаліто Лев, Анна; Шкафаровський Павло.
- 288 Андріак Олександр.
- 297 Копаль Нестор С., Тамара.
- 297 Дерехинська Софія.
- 297 Роздільська Юлія.
- 298 Косс Оляга.
- 299 Мандзюк Лев.
- 301 Гавриленко Григорій, Пріська.
- 316 Анастасія Євгенія М.
- 321 Чуриль Марія.
- 325 Вілей Адольф, Юрій Р.; Копач Омелян, Підгайний Нестор, Олена; Чума Ігор Ю., Яцинич Петро, Лідія Д.
- 327 Сагата Степанія, Сегейда Ярослава, Сенчинин Теодор.
- 328 Вігун Ярослав.
- 332 Рудавський Микола.
- 335 Май Андрій, Катерина.
- 337 Михайлинич Софія, Раставецька Софія, Чорний Остап М., Степан І.
- 341 Смерка Сенефта, Цебринський Григорій.
- 345 Каркоць Юрій.
- 346 Василіон Іван, Юрків Іван, Дарія, Розалія.
- 361 Бурбела Анна, Ормуляк Марія.
- 364 Скібницький Федір, Євгенія.
- 367 Довгалюк Карло, Олена.
- 371 Вережа Степан, Кайя Оляга М.
- 372 Ярема Іосип.
- 379 Попович Михайло, Варвара, Марія; Протас Степан.
- 385 Карпак Ярослав С., Паславська Марія.
- 388 Данилів Василь.
- 402 Вабан Анна, Баран Михайло, Вереванський Іван, Ангеліна; Головатий Степан, Гера Степан, Голіко Іван, Пелліган; Калічук Михайло, Коба Євгенія, Лойко Катерина, Мартинюк Петро, Параскева; Сорока Микола, Суліга Іван, Марія; Шевчук Антін, Олена.
- 414 Благодатний Юрій, Рижевська Ємілія, Ілія.
- 429 Галлагер Марія, Детвейлер Моланія М.
- 430 Варещий Ярослав.
- 432 Захарчук Олена, Сула Наталя.
- 433 Москва Петро.
- 434 Федів Наталя.
- 441 Мерко Степанія.
- 452 Ветцель Марія К.
- 469 Козовик Олексій.
- 473 Верещан Іван.
- 487 Михалевич Тарас, Тихан Галина.
- 504 Венюк Федір.

ЧЛЕНІ ПРИНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛІСТАМИ:

Відділ:

ЧЛЕНІ ПРИНЯТІ З МОЛОДІЖНИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛАС ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:

ЧЛЕНІ СУСПЕНДОВАНИ:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

Відділ:

ЧЛЕНІ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВІСНОК:

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ СЕРПЕНЬ 1963 РОКУ

ПРИХІД:

ДЕЛ. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

Відділ Заплатив	Відділ Заплатив
1	272.74
2	167.25
3	72.42
4	218.98
5	570.32
6	55.61
7	205.47
8	725.52
9	99.73
10	35.63
11	125.64
12	358.87
13	598.84
14	667.78
15	81.08
16	68.95
17	34.65
18	50.88
19	378.78
20	219.77
21	355.32
22	161.31
23	99.03
24	609.87
25	14.88
26	441.41
27	122.29
28	345.49
29	123.07
30	113.53
31	15.76
32	335.25
33	13.31
34	180.54
35	332.84
36	330.69
37	379.93
38	1,235.38
39	44.90
40	26.16
41	1,175.18
42	1,045.52
43	1,058.74
44	199.87
45	152.89
46	194.06
47	812.83
48	106.29
49	254.37
50	113.37
51	568.04
52	161.29
53	645.79
54	45.14
55	241.36
56	863.58
57	247.84
58	158.12
59	7.40
60	113.15
61	396.75
62	125.35
63	243.69
64	69.90
65	30.32
66	97.04
67	78.80
68	319.53
69	1,150.70
70	93.72
71	179.67
72	17.19
73	35.36
74	201.36
75	288.07
76	150.50
77	112.60
78	65.05
79	26.98
80	276.17
81	191.67
82	17.02
83	127.31
84	1,948.17
85	47.85
86	87.19
87	119.75
88	74.97
89	130.57
90	218.59
91	22.34
92	1,026.45
93	162.99
94	267.26
95	454.68
96	866.02
97	135.14
98	92.20
99	122.55
100	20.14
101	32.40
102	291.44
103	476.77
104	1,145.60
105	251.05
106	379.01
107	92.51
108	140.00
109	511.28
110	300.76
111	85.24
112	108.89
113	144.86
114	1,164.29
115	1,123.08
116	137.34
117	563.89
118	98.49
119	240.27
120	96.98
121	13.48
122	169.10
123	57.28
124	82.76
125	199.67
126	116.20
127	142.05
128	220.45
129	806.16
130	55.99
131	161.84
132	188.51
133	103.50
134	961.19
135	430.39
136	88.38
137	59.34
138	659.22
139	26.08
140	1,142.06
141	173.90
142	183.12
143	30.64
144	58.46
145	270.22
146	82.37
147	336.12
148	340.84
149	103.90
150	353.57
151	173.93
152	620.24
153	321.11
154	273.15
155	120.45
156	132.78
157	73.83
158	200.42
159	206.40
160	697.04

Відділ Заплатив	Відділ Заплатив
1	638.28
2	638.28
3	638.28
4	638.28
5	638.28
6	638.28
7	638.28
8	638.28
9	638.28
10	638.28
11	638.28
12	638.28
13	638.28
14	638.28
15	638.28
16	638.28
17	638.28
18	638.28
19	638.28
20	638.28
21	638.28
22	638.28
23	638.28
24	638.28
25	638.28
26	638.28
27	638.28
28	638.28
29	638.28
30	638.28
31	638.28
32	638.28
33	638.28
34	638.28
35	638.28
36	638.28
37	638.28
38	638.28
39	638.28
40	638.28
41	638.28
42	638.28
43	638.28
44	638.28
45	638.28
46	638.28
47	638.28
48	638.28
49	638.28
50	638.28
51	638.28
52	638.28
53	638.28
54	638.28
55	638.28
56	638.28
57	638.28
58	638.28
59	638.28
60	638.28
61	638.28
62	638.28
63	638.28
64	638.28
65	638.28
66	638.28
67	638.28
68	638.28
69	638.28
70	638.28
71	638.28
72	638.28
73	638.28
74	638.28
75	638.28
76	638.28
77	638.28
78	638.28
79	638.28
80	638.28
81	638.28
82	638.28
83	638.28
84	638.28
85	638.28
86	638.28
87	638.28
88	638.28
89	638.28
90	638.28
91	638.28
92	638.28
93	638.28
94	638.28
95	638.28
96	638.28
97	638.28
98	638.28
99	638.28
100	638.28
101	638.28
102	638.28
103	638.28
104	638.28
105	638.28
106	638.28
107	638.28
108	638.28
109	638.28
110	638.28
111	638.28
112	638.28
113	638.28
114	638.28
115	638.28
116	638.28
117	638.28
118	638.28
119	638.28
120	638.28
121	638.28
122	638.28
123	638.28
124	638.28
125	638.28
126	638.28
127	638.28
128	638.28
129	638.28
130	638.28
131	638.28
132	638.28
133	638.28
134	638.28
135	638.28
136	638.28
137	638.28
138	638.28
139	638.28
140	638.28
141	638.28
142	638.28
143	638.28
144	638.28
145	638.28
146	638.28
147	638.28
148	638.28
149	638.28
150	638.28
151	638.28
152	638.28
153	638.28
154	638.28
155	638.28
156	638.28
157	638.28
158	638.28
159	638.28
160	638.28

Відділ Заплатив	Відділ Заплатив
1	675.04
2	675.04
3	675.04
4	675.04
5	675.04
6	675.04
7	675.04
8	675.04
9	675.04
10	675.04
11	675.04
12	675.04
13	675.04
14	675.04
15	675.04
16	675.04
17	675.04
18	675.04
19	675.04
20	675.04
21	675.04
22	675.04
23	675.04
24	675.04
25	675.04
26	675.04
27	675.04
28	675.04
29	675.04
30	675.04
31	675.04
32	675.04
33	675.04
34	675.04
35	675.04
36	675.04
37	675.04
38	675.04
39	675.04
40	675.04
41	675.04
42	675.04
43	675.04
44	675.04
45	675.04
46	675.04
47	675.04
48	675.04
49	675.04
50	675.04
51	675.04
52	675.04
53	675.04
54	675.04
55	675.04
56	675.04
57	675.04
58	675.04
59	675.04
60	675.04
61	675.04
62	675.04
63	675.04
64	675.04
65	675.04
66	675.04
67	675.04
68	675.04
69	675.04
70	675.04
71	675.04
72	675.04
73	675.04
74	675.04
75	675.04
76	675.04
77	675.04
78	675.04
79	675.04
80	675.04
81	675.04
82	675.04
83	675.04
84	675.04
85	675.04
86	675.04
87	675.04
88	675.04
89	675.04
90	675.04
91	675.04
92	675.04
93	675.04
94	675.04
95	675.04
96	675.04
97	675.04
98	675.04
99	675.04
100	675.04
101	675.04
102	675.04
103	675.04
104	675.04
105	675.04
106	675.04
107	675.04
108	675.04
109	675.04
110	675.04
111	675.04
112	675.04
113	675.04
114	675.04
115	675.04
116	675.04
117	675.04
118	675.04
119	675.04
120	675.04
121	675.04
122	675.04
123	675.04
124	675.04
125	675.04
126	675.04
127	675.04
128	675.04
129	675.04
130	675.04
131	675.04
132	675.04
133	675.04
134	675.04
135	675.04
136	675.04
137	675.04
138	675.04
139	675.04
140	675.04
141	675.04
142	675.04
143	675.04
144	675.04
145	675.04
146	675.04
147	675.04
148	675.04
149	675.04
150	675.04
151	675.04
152	675.04
153	675.04
154	675.04
155	675.04
156	675.04
157	675.04
158	675.04
159	675.04
160	675.04

Відділ Ева	500.00	284	Відділ
Відділ Михайло	333.32	294	Відділ
Відділ Юрій	500.00	300	Відділ
Відділ Яна	1,000.00	306	Відділ
Відділ Михайло	500.00	305	Відділ
Відділ Тома	500.00	308	Відділ
Відділ Іван	1,000.00	316	Відділ
Відділ Олександр	1,500.00	320	Відділ
Відділ Петро	500.00	337	Відділ
Відділ Василь	1,000.00	338	Відділ
Відділ Стефан	500.00	342	Відділ
Відділ Андрій	500.00	350	Відділ
Відділ Галина	500.00	350	Відділ
Відділ Іван	500.00	352	Відділ
Відділ Стефан	500.00	352	Відділ
Відділ Филип	500.00	361	Відділ
Відділ Марія	500.00	361	Відділ
Відділ Михайло мол.	500.00	361	Відділ
Відділ Марта	500.00	361	Відділ
Відділ Кароліна	1,000.00	361	Відділ
Відділ Діонізія	500.00	361	Відділ
Відділ Катерина	500.00	361	Відділ
Відділ Нелі	500.00	361	Відділ
Відділ Катерина	500.00	361	Відділ
Відділ Марія	1,000.00	361	Відділ
Відділ Семен	1,000.00	361	Відділ
Відділ Василь	1,000.00	361	Відділ
Відділ Филип	500.00	361	Відділ
Відділ Стефан	750.00	361	Відділ
Відділ Стефан	500.00	361	Відділ
Відділ Микола	1,000.00	361	Відділ
Відділ Семен	1,000.00	361	Відділ
Відділ Александар	500.00	361	Відділ
Відділ Андрій	1,000.00	361	Відділ
Відділ Андрій	1,000.00	361	Відділ
Відділ Григорій	335.00	361	Відділ
Відділ Теодор	500.00	361	Відділ
Відділ Григорій	1,000.00	361	Відділ
Відділ	\$32,418.32	361	Відділ
ВІДІЛ ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНОГО ФОНДУ			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			
Відділ з виплати			

Тернопільняни відбули зустріч

Уродженці та колишні мешканці Тернопільщини влаштували 1-го вересня другу зустріч на Верховині, Глен-Спей, Н. Й., при участі понад 100 осіб. Перед пол. о. Іларій Бенедик, ЧСВВ, відправив Службу Вожу. Під час спільного обіду д-р Ол. Смакула, як тостмайстер, привітав присутніх, та запросив до слова низку видних діячів. Привітав на Верховині п. президент, д-р Ст. Витвицький, згадав про свої переживання в Тернополі, тимчасовому осідку Уряду ЗУНР, як члена цього Уряду, підкреслюючи гостинність і незвичайну активність у політичному та громадському житті тернопільців. Промовляв о. Бенедик про потребу любови між українцями. Председник УРС, п. А. Ватюк сказав сердечний привіт від УРС для тернопільців. Артис Юсип Гіряк у зворушливих спогадах підкреслював потребу співпраці й зв'язків між старою й молодшою генерацією, рецитуюв останню поему Т. Шевченка, що викликала глибоке враження.

Проф. В. Мацьків привітав зустріч від Комітету Тернопільщини у Філадельфії, з'ясував дотеперішню працю, видання 1-го тому „Шляхами золотого Поділля“, та підкреслював потребу видати далі томи, бо є відповідні матеріали.

Виголошено або відчитано привіт від Комісії Регіональних Дослідів НТШ, Головного Комітету Тернопільщини у Нью-Йорку, та кількох осіб.

Після обіду відбулася спільна знімка біля могил політичних героїв, відтак ділова нарада під проводом д-ра Ол. Смакули. Вирішено скликати третю зустріч тернопільців літом 1964 р., у порозумінні та співпраці з Комітетом Тернопільщини у Філадельфії. До Підготовчого Комітету ввійшли: А. Хомова, Слюзарова, Ст. Вукшова, Р. Філіпський, д-р Р. Миколаєвич, д-р Ол. Смакула, В. Корчизький. Про час і місце зустрічі буде своєчасно повідомлено в пресі.

Після того д-р Р. Миколаєвич пояснював висвітлювані кольорові знімки з сучасного Тернополя.

Вечором відбулася весела знімка.

Нова книжка Ярослава Острун

Перша повість Ярослава Острун п. з. „Провалля“ появилася в 1961 р. у видавництві М. Денисюка в Шикаго, а тепер вийшла й нова повість „Оля“. Авторка відома читачам також своїми оповіданнями й новелами в українських журналах і газетах. Невдовзі була поміщена у „Свободі“ й новела „Геврека“.

В новій повісті „Оля“, порушені національні, соціальні й родинні проблеми однієї місцевості, а акція відбувається ватра з цікавою та різноманітною програмою, при співі веселих пісень.

На закінчення зустрічі відбулися вечірні при звуках оркестри п. Б. Гіряка. Артис Юсип Гіряк виступав двічі як Гриць Зозуля, та розвеселив численну публіку.

Учасники зустрічі висловили подяку Комітетові Зустріч і Комітетові Тернопільщини, та висловили бажання підтримати його працю над виданням чергових томів „Шляхами золотого Поділля“.

І. Д.

ся на тлі подій першої світової війни в Галичині і на початку нашої визвольної війни.

25-го травня ц. р. у Літ. Мистецькому Клубі в Нью-Йорку відбувся авторський вечір, що ним проводив голова Клубу проф. С. Литвиненко. На ньому Ярослава Острун прочитала уривки із повісті „Оля“, ознайомлюючи зацікавлених із змістом і головною ідеєю твору. При цьому слід відмітити, що авторка крім письменницького таланту має ще й дар мистецького читання. Цей інтересний вечір, що тривав до пізньої години, закінчився оживленою й цікавою дискусією, під час якої ряд дискусантів висловлював свої позитивні й критичні зауваження у формі дружніх рекомендацій письменниці. В дискусії брали участь: С. Литвиненко, Л. Храплива й інші.

Належить побажати авторці успіхів у літературній праці, нелегкій в наших еміграційних умовах.

Н. Ч.

Уряд проти відкладення громадянського закону до 1964 року

Вашингтон. — Представники уряду заявляють, що немає охоти в Білому Домі відкласти ухвалення закону про охорону громадянських прав до найближчого року. Як це дехто просить тому, що Сенат є переважаний чистими сенаторами, в тому і голова Сенатської Фінансової Комісії сенатор-демократ із Вірджинії Гаррі Ф. Бирд є проти того, щоб зменшувати податки тоді, коли є великий федеральний дефіцит. Сенатська Фінансова Комісія починає працю на цим проєктом у вікторію 1-го жовтня, демократичні члени хочуть скоротити час переслухання в цій справі, бо сенатор Бирд заповів їх на 6 тижнів.

У Туреччині засуджено на три роки важкої в'язниці лікарю д-р Перльген Кембел, колишнього директору Ракового Інституту у Анкарі за поміч у спробі втечі з в'язниці полковника Талата Айдеміра, лікаря невідомого державного перевороту з травня ц. р. Пресі дозволено написати про це арештування чойно разом з повідомленням про суд над нею і засуд.

У Туреччині засуджено на три роки важкої в'язниці лікарю д-р Перльген Кембел, колишнього директору Ракового Інституту у Анкарі за поміч у спробі втечі з в'язниці полковника Талата Айдеміра, лікаря невідомого державного перевороту з травня ц. р. Пресі дозволено написати про це арештування чойно разом з повідомленням про суд над нею і засуд.

ПРАЦЯ
HELP WANTED MALE

ПОПТЕР
на "part time" від 5 год. по пол. Мусить бути горожанином. Голоситись:
15 Moore St., NEW YORK CITY
Кім. 307 бл.з. S. Ferry

MACHINE HAND
ДО РОБІТНИ МЕНІВ
Мусить бути експерт фактора. "Set off". \$3.18 на годину. Постійна праця.
Call RE 4-0878

TOOL MAKER
EXP. ON DIES & MOLDS
MACHINISTS
TOOL ROOM HELPERS
Vocational school graduates or have some experience, permanent job, good starting rate, over time, liberal employee benefits.
PRESTO LOCK CO.
100 Outwater Lane
Garfield, N. J.
N.J. (201) PR 9-0370 —
(N. Y. C.) CA 4-0043

ШОФЕР
На вечірню працю (Part time) їздити малим вантажним авто. Розвозити мужиків на працю.
15 Moore St., New York City
Кім. 307 бл.з. S. Ferry

ПРАЦЯ
HELP WANTED FEMALE

BAKKA Company
OBSEQUIUM STONE
48 E. 7th St.
Tel: GR 3-3550, New York City
...і знову до школи.
ЦІКЛИВІ КНИЖКИ
тільки в АРЦІ.

ВІСНІКОВЕ БЮРО
Roman Parcel Service
141 2nd Ave., New York City
Tel: GR 5-7430
— вилітає —
ПАЧКИ з ОДНОМ І ХАРЧЕВІ
авта, холодильні, машини до
пшті, мотоцикли, ровери,
машини до праця.

РОЗНІЖКИ
Пані АННА СТЕБЕЛЬСЬКА зі
Старої Соли, тепер в Irvington,
N. J. Мій лист, чи Ваші подати
адресу, повернулася. Пробував
відшукати Вас через людей
доброї волі з Irvington, та на
жаль і їх годі знайти. Прошу
написати до мене ще раз
J. Kasluchnych
3106 West 4th Avenue
Vancouver 8, B. C. Canada

РІЗНІ
ЗЕЛІ, ЯКІ БУЛИ УЖИВАНІ
ВІД ТИСЯЧ РОКІВ І
ПРИНЕСЛИ ПОЛІТЕЧНІ
ПРИ БАГАТОК
НЕДОМАГАНИХ
ПОРУЧАЄМО ТАКИ:
На репатіація — Elde Root
100 пігулок — \$4.00;
На боді пігулок — 1 міхура —
Hebkar, No. 85 — 100 пі-
гулок — \$4.00;
На високе тиснення кроки —
H.B.T. — 100 пігул. — \$4.00;
На перші — зелений пігулки
No. 91 — 100 пігул. — \$4.00;
Прий, "задні жінки" — Hot
Flashes Corn Seal Com-
pound пігулки, 100 — \$4.50;
Прий замальовані жовтого м'я-
шочки — GBT пігулки —
100 — \$4.00;
Прий боліжні пігулки Uceri-
ne — скопчені екстракт
екстракт зел — 1/4-дюймові
міхура — \$8.50.

KIEHL PHARMACY, Inc.
заснована 1851.
Chemists and Druggists
109 3rd Avenue
поблизу 13-го 1.14-го вул.
NEW YORK, N. Y.

Купуйте в підприємстві,
що оголошуються
в "Свободі"

FUNERAL DIRECTORS
ІВАН КОВАЛЬЧИН
FUNERAL HOME
Completely
AIR CONDITIONED
Займається
ПОХОРОНАМИ в СЕНТІ
NEW JERSEY.
Ціни приступні для всіх.
Обслуговує чесно й найкраще.
У випадку смутку в родині,
якщо, як в день, так і
вночі:

John KOWALCHYK
129 GRAND STREET
(cor. Warren Street)
JERSEY CITY 2, N. J.
Tel.: HEnderson 4-5131

Theodore WOLININ, Inc.
Директор
Похоронного Завдання
123 East 7th Street
NEW YORK, N. Y. (9)
Tel.: GR 5-1437
СОПІДНА ОБСЛУГА.

Peter Jarema
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похоронами в
BRONX, BROOKLYN, NEW
YORK і ОКОЛИЦЯХ.
Контролювана температура.
Модерна каліція до ужитку
ДАРОМ.

Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2508

Передайте це оголошення з рук до рук! З хати до хати!
Це велика вартість для кожного українця в світі!
ОСІННІЙ ВИПРОДАЖ КНИЖОК

ВАЖНИЙ ВІД 1-го ЖОВТНЯ ДО КІНЦЯ 1963 РОКУ
для кожного покупця в цілому світі, що відразу замо-
вить на суму \$5.00 або більше!

Хто замовить на суму понад \$10.00 отримав даром
портретик Шевченка!
Хто замовить на суму понад \$20.00 отримає даром
ще одну книжку!
Хто закупить на суму понад 50.00 отримає даром
ювілейне видання КОБЗАРЯ в твердій оправі з золо-
тим витиском!

СПИСОК ч. 1.		
1. Андрієвський: З МИНУЛОГО. Том 1, ч. 1 і 2. (дві книжки), 1917 рік НА ПОЛТАВЦІНІ, ціна замість \$ 6.00 \$ 3.00		
*2. Андрієвський: З МИНУЛОГО. Том 2, в твердій оправі лише \$ 5.00		
3. — АПОСТОЛИ І ЄВАНГЕЛІЯ на неділі, празники і дні святих цілого року, канонічне видання, коло 200 стор. 2.00		
*4. Варка, В.: ОКЕАН, велика книга, стор. 250 — 3.00 1.50		
*5. Варка, В.: ОРФЕЙ — КЛЯРНЕТИЗМ, велика книга 2.00 1.00		
*6. Варинський: ВСЕСВІТНІ ІСТОРІЯ, т. 2, (н. ч.) 2.00 1.00		
*7. Вагрітний: ТИГРОЛОВИ, роман 2 частини 8.00 1.50		
*8. Велегай, М.: ЧИ МЕРТВІ ЖИВУТЬ? Розмова з духами 3.00 1.50		
9. Велегай, М.: ДОМАШНІЙ ЛІКАР (як само-у лікувати) 2.00 1.00		
*10. ВІВІЛІ, на укр. мові, повна в тверд. опр. 6.00 4.00		
*11. — ВІВІЛІ, на рос. мові, повна, канонічна, оправа 6.00 4.00		
12. — БОН-ТОН, як поводитися в товаристві, опр. 1.50 .75		
13. Вохенський: ТАІНА ЧЕРВОНОГО ПОСОЛІСТВА! 2.00 1.00		
14. Вудзіновський: ПРИГОДИ ЗАПОРОЖЦІВ, дуже гарні! 2.00 1.00		
15. Вудзіновський: ПШЛИ ДІДИ НА МУКИ, дуже ціпне! 1.00 .50		
16. Вудзіновський: ПІД ОДНУ ВУЛАВУ, істор. повість 2.00 1.00		
17. Вудзіновський: ВОЛЮ БУТИ КОЗАЧКОЮ, чудове істор. оповідання, лиш за 1.00		
18. Вудзіновський: НЕСАМОВІТНИЙ ДІМ (про духів) 75 .40		
18a. Вуженко: ПУСТИННИК НА ЗЕЛЕНОМУ КЛИНІ 2.00 1.00		
18b. Віда, Д-р: СОЮЗ МАЗЕПИ З КАРПОМ XII. 1.25 .65		
18c. Вочковський: НАЦІЯ І ПІ ЖИТТЯ, д. ціпне 1.00 .50		
19. Велигорський: НАШІ ЛІСНИЧІ РОСЛИНИ, ілюстроване 2.00 1.00		
*20. Вері: ПОДОРОЖ ДО МІСЦЯ, д. поучаче 1.00 .50		
*21. Вері: НЕЗВИЧАЙНІ ПРИГОДИ САНДОР-ФА, 2 книги! 3.00 1.50		
*22. Винниченко: ВІДРОДЖЕННЯ НАЦІ, Том I 4.00 2.00		
*23. Винниченко: ВІДРОДЖЕННЯ НАЦІ, Том II 4.00 2.00		
*24. Винниченко: ВІДРОДЖЕННЯ НАЦІ, Том III 10.00 6.00		
25. Вишня, О.: ВІШНІВІ УСМІШКИ КРИМ-СЬКІ!!! 2.50 1.25		
26. Вільченко: ДИВНІ ПОДОРОЖІ ПАНА ЧВАНКІВСЬКОГО 2.00 1.00		
27. Вовчок: МАРУСЯ, повість! 2.50 1.25		
28. Вовчок: ІНСТИТУТКА, ілюстроване видання 1.00 .50		
29. Вовчок: ДЕВ'ЯТЬ БРАТІВ І 10-та СЕСТРА ГАЛІ 75 .40		
30. Возник: ПОЧАТКИ УКР. ТЕАТРУ, велика книга! 2.00 1.00		
31. Волес: ВЕН-ГУР, істор. велика повість 3.00 1.50		
*32. Гагард: БЕНІТА, велика повість з англ. 1.50 .75		
33. Геркен-Рувоса: СВЯТО ДЕРЖАВНОСТІ, матеріали 75 .40		
34. Гоголь: ТАРАС БУЛЬБА, ілюстр. видання 2.50 1.25		
35. Горіє-Горський: ХОЛОДНИЙ ЯР! Два великі томи за 5.00		
36. Григорієв: ЗБІРНИК УКР. НАРОД. ТАНЦІВ з нотами 2.00 1.00		
*37. — ГРАФІКА В БУНКАХ УПА, велике люксусне видання в твердій оправі, кольорові образи! 8.50 4.00		
37a. Гудергем: ЯК ХОДИТИ КОЛО ВДЖІЛ? Підручник! 2.00 1.00		
38. Де-фо: РОБІНЗОН КРУЗО, ілюстр. видання 1.50 .75		
39. Добрильський: УКРАЇНА В ДРУГІЙ СВІТ. ВІЙНІ 1.00		
*40. Дорошенко: МОІ СПОМИНИ ПРО НЕДАВНЄ МИНУЛЕ! 2.50 1.25		
*41. Дорошенко: В. ПРОСВІТА, її існування 2.00 1.00		
*42. Достосєвський: ВІНА І КАРА, 2 вел. томи 3.00 1.50		
*43. Драгоманів: ПРО ЗАДРИХ БОГІВ, 3 вид. 1.00 .50		
*44. — ДОКУМЕНТИ МУЧЕНИЦТВА ПІД ПОЛЬЩЕЮ! Ціпне! лиш 25		
*45. — ДОМАШНІЙ ВІВІР М'ЯСА І КОНСЕРВУВАННЯ ОВОЧІВ! 2.00 1.00		
*46a. Дудко, Ф.: ВІПНА, роман 1.50 .75		
*46b. Семець, В.: КОВЗА І КОВЗАРИ, ілюстроване 1.50 .75		
47. Забіла, Н.: СЛОВО О ПОЛКУ ІГОРЕВІМ, нове за 75		
48. Загірна, М.: ТИМШ ХМЕЛНИЧЕНКО, іст. повість 2.50 1.25		
49. Загірна, М.: ГЕТЬМАН ПЕТРО САГАЙДАЧ-НИЙ, ілюстроване 2.00 1.00		
50. Заключська, О.: ЯК ЗАДЕРЖАТИ МОЛОДІСТЬ І ЗДОРОВ'Я для жінок! ілюстроване 2.00 1.00		
51. Залеський, О.: ТЕОРІЯ МУЗИЧНОГО ЗНАН-НЯ 1.50 .75		

* Означає, що маємо малий засіб.
Замовлення полагоджусмо негайно за порядком
все матиме! Просимо додавати по 50 центів на поштову
гроші, або моні ордери шліть на адресу:

"HOWERLA"
41 EAST 7th STREET NEW YORK 3, N. Y.
Tel.: GR 5-0193

52. Загул, Дмитро: ПРИГОДИ БАРОНА МЮНХ-ГАЙЗЕНА 2.00 1.00		
53. — ЗОРІ, ГРАФОЛОГІЯ І ЛЮДСЬКА ВДА-ЧА! лиш 25		
*53a. о. Зінко: АПОСТОЛЬСТВО МОЛИТВИ між українцями 3.00 1.50		
*54. Журавинський: ЯК ПИСАТИ ЛИСТИ? (по укр. і англійськи) 1.00 .50		
55. — ІСТОРІЯ УКРАЇНИ, Книга Доба, ілюстр. 1.00 .50		
56. — ІСТОРІЯ УКРАЇНИ, Україна в неволі 1.50 .75		
57. — ІСТОРІЯ УКРАЇНИ (Козаччина), ілюстр. 1.50 .75		
58. — ІЛЮСТРОВАНА ІСТ. УКРАЇНИ (Крип'я-кевич) 2.00 1.00		
*59. — ІСТОРІЯ МОСКОВЦІНІ, за Ключев-ським 1.00 .50		
*59a. о. Іванів: ПРЕСВІЯТА ВОГОРОДИЦЕ СПА-СИ НАС! лиш 1.00		
60. Кащенко, Адріан: З ДНІПРА НА ДУНАЙ 1.25 .65		
61. Кащенко, Адр.: НА РУНАХ СІЧІ, істор. оп. .85 .20		
62. Кащенко, Адр.: ЗАПОРОЗЬКА СЛАВА, нове гарне! за 1.00		
63. Кайда-Осман: ВИБРАНІ ТВОРИ, (Маруся) 2.00 1.00		
64. Керууд: З ТАВРОМ УВІЙНИКА, чудове! 2.00 1.00		
*65. Кос, Д-р: ПРО ПОЛОВИ СПРАВИ, ілюстр. 1.00 .50		
66. Костомарів: КНИГА ВІТІЯ УКР. НАРОДУ 1.50 .75		
*67. Котляревський, І.: ЕНЕІДА, повне видання 2.00 1.00		
*68. Килин, В.: НАЦІОНАЛЬНЕ ВИХОВАННЯ, д. ціпне! .60 .30		
*69. Крип'якевич, І.: ХМЕЛНИЦЬКИЙ У ГАЛИ-ЧИНІ 75 .35		
70. Конфесійський: ЯЛІНКА, ілюстр. оповід. 35 .20		
*71. Куліш, П.: ТВОРИ. ПОЕЗІЯ, стор. 280. 1.50 .75		
*72. Куліш, П.: ТВОРИ. ПОВІСТІ, стор. 264 1.50 .75		
*73. Курило: ПРОКЛІН МАТЕРІ, повість 1.00 .50		
*74. Клен, Ю.: СПОГАДИ ПРО НЕОКЛЯСІВ, ціпне! 1.00 .50		
*75. Кобилянська, О.: МЕЛАНХОЛІЙНИЙ ВА-ЛЕЦЬ 1.00 .50		
*76. Коваль, В.: ЗЛОЧИН МОСКВИ У ВІННИЦІ, ілюстроване, лиш 20		
*77. Коваль, В.: НЕ ДИСКУТУВАТИ, А ВИКРИ-ВАТИ КОМУНІ! лиш 20		
*78. Кумка: 664 НАЙКРАЩІХ ЗАГАДОК І ВІД-ГАДОК 1.00 .50		
79. Крук, М.: ДУРНІ ДІТИ (з життя УВО), ціп-не! 2.00 1.00		
*80. Кобилянська: ВОВЧИХА, нове, ціпне! 1.50 1.00		
*81. Коваль: КАПЕЛЮХ І РЕПАТРИЦІЯ, ілюстр. 1.00 .50		
82. Лепкий, В.: СОТНІКІВНА, ілюстр. 2.50 1.25		
83. Лепкий, В.: КРУТИК, ілюстр. видання 2.00 1.00		
84. Лепкий, В.: КАЛІЛА, ілюстр. істор. оповід. 1.25 .60		
85. Лепкий, В.: КАЗКА ПРО КСЕНІЮ І 12 МІС-ЦІВ 75 .40		
86. Ліпа, Д-р: ЛІКИ ПІД НОГАМИ, ілюстр. 2.50 1.25		
87. Ліпа, Д-р: РОЗПОДІЛ РОСІ, з рис. ціпне! 2.00 1.00		
88. Ліпа, Д-р: ПРИЗНАЧЕННЯ УКРАЇНИ з ма-пами! 2.00 1.00		
89. Ломацький, М.: ВЕРХОВИНО, СВІТКУ НАШ! ілюстроване 3.00 1.50		
90. Ломацький, С.: ЛЮБОВ ДО ВЛИЖНОГО, ілюстроване 2.00 1.00		
*90. Лукашківський: НАЧЕРК СТИЛІСТИКИ, РЕ-ТОРИКИ, лиш 50		
*91. Луцицький, Д-р: ХРИСТИАНСЬКА ЕТИКА ціпне! 1.50 .75		
92. Май, Карло: ПРОКЛЯТИЙ, ілюстр., ціпне! 75 .40		
93. Макошей: ЯРОШЕНКО, чудова повість! 3.00 1.50		
*94. Макошей: ЗАЛІССЯ, гарна повість, 352 стор. 3.00 1.50		
95. Макошей: ГОРЮЧІЙ, ілюстроване вид. .60 .30		
*96. о. Мацелюх: ТЕРНИСТІЙ ШЛЯХ, ілюстр. повість 1.00 .50		
98. Микитин: ПШУКА ЖИТТЯ (Бон-Тон) в опр. 1.00 .50		
99. Мирний: ХІВА РЕВУТЬ ВОЛИ, як ясла пов-ні? 3.50 1.75		
*100. Мірчук, П.: АКТ ВІДНОВЛЕННЯ УКР. ДЕРЖАВИ 1.00 .50		
*101. Мосендз: ВОЛИНСЬКИЙ РІК, дуже гарне! 1.00 .50		
102. Мілер: МОЛОДІСТЬ СЛАВНИХ ЛЮДЕЙ, ілюстроване 3.00 1.50		
*103. Назарук: РОКОСІЛІНА, велика повість, ще пару є по 3.00		
104. Назарук: КНЯЗЬ ЯРОСЛАВ ОСЬМОМИСЛ, велик. істор. роман на 2 част., з мапами! 5.00 2.50		
105. Наріжний: БУРСАК, 2 вел. томи, 4 частини! 5.00 2.50		
*106. Нечуй-Левицький: КАПДАШЕВА СІМ'Я, нове, лиш 1.25		
*107. Опільський: ІДУ НА ВАС! ціпне! 2.00 1.00		
108. Опільський: ВОКУЛАКА, істор. повість 1.50 .75		
*109. Осомієл: ПОЛЬЩА І УКРАЇНА з мапами 1.00 .50		
110. Ордієвський: БАГРЯНИЙ ХРЕСТ, з часів Хмеля 1.50 .75		
*111. Орловський: ОГОНЬ УМЕР, та ДАВНІ ЛЮ-ДІ, дві гарні ілюстровані ціпні книжки 1.00 .50		
*112. Олесь, А.: ПОЕЗІЯ, велика збірка, ціпне! 2.00 1.00		
*113. Олесь, А.: З ЖУРВІЮ РАДІСТЬ ОБВІЯ-ЛАСЬ, ціпне! 1.50 .75		
*114. Олесь, А.: ЧУЖИНОЮ, дуже гарне 1.00 .50		
*115. Олесь, А.: НА ЗЕЛЕНИХ ГОРАХ, чудове! 25		
116. Олесь, А.: СРІВНА ЗЕМЛЯ з малюю Закарпаття 1.25 .65		
*117. Полтава: УКРАЇНСЬКІ БАЛІДИ, Париж, 1954 1.00 .50		
*118. Приходько: ПІД СОНЦЕМ ПОДІЛЛЯ, спо-мини 2.00 1.00		
*119. Руданський, С.: СПІВМОВКИ, гарне 1.00 .50		
*120. Рудніцький, Ст.: УКР. СПРАВА ЗІ СТАНО-ВІЩА ПОЛІТИЧНОЇ ГЕОГРАФІЇ, стор. 280, ціпне 2.00 1.00		

ПОЗИЧКА НА НОВІ АВТА

\$4

РІЧНО
ВІД
\$100

ПЛАТНА ДО 36 МІСЯЦІВ
(Забезпечення на авто може бути виключене)

Сума позички	Місячна сплата
\$1,000.—	\$31.11
\$1,500.—	\$46.66
\$2,000.—	\$62.22
\$2,500.—	\$77.78
\$3,000.—	\$93.33

Уживані авта фінансовані за низькими ратами.

HUDSON COUNTY NATIONAL BANK

JERSEY CITY

BAYONNE
HOBOKEN
UNION CITY

WEENAWKEN
NORTH BERGEN
GUTTENBERG



Нгого сміявся, коли оглядав одяжку біжуетеро. — Бен Абен є дурний, але його дарунки мені подобаються...



— Як так, — сказав П'єр із несподіваного відвагою, то ви нам дозволяєте свободно відійти...

— І можливо Тарзан зможе дати нашим арабським компаньйонам звернення доброї волі, щоб доручити шейкові! — погодився Нго. — І так буде.